



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
AÑO DE LA DEFENSA DE LA VIDA, LA LIBERTAD Y LA PROPIEDAD

**Constancia de Presentación Permiso de Comerc.**

**Número:**

**Referencia:** Constancia de presentacion EX-2024-54241017- -APN-DNRT#MEC

---

**Constancia de Presentación**

Se deja constancia de que el titular de la presente ha acreditado ante la Dirección de Lealtad Comercial la presentación establecida en el Artículo 8° de la Resolución S.C. N° 169/18, con relación al equipamiento eléctrico detallado a continuación . Cualquier adulteración, modificación, falseamiento o alteración de la misma hará pasible al interesado de las sanciones establecidas en la Ley N° 22.802.

**Datos del Titular del Certificado**

Razón Social: DREAN S A  
N° de CUIT: 30502680478  
N° de RUMP: RL-2017-1445533-MP  
Fecha de Presentación: 2024-05-24 12:37:19

**Datos técnicos del certificado**

Nuevo certificado: No  
Renovación de certificado: Si  
Entidad Certificadora: IRAM Instituto Argentino de Normalización y Certificación  
Número de Certificado: DC-E-J2-033.1 (C11) - CS1138.73  
Fecha de emisión del certificado:  
Fecha de vencimiento próxima vigilancia: 2024-11-15 00:00:00.0  
Fecha de última vigilancia: 2023-01-03 00:00:00.0  
Producto: LAVAVAJILLAS / Dishwasher  
País de Orígen: Argentina

**Sistema de certificación**

Sistema de certificación: Marca

Cantidad de productos que contiene el Lote:

### **Características del Producto**

Catálogo:

Código GS1:

Marca: DREAN

Modelo: DISH 12.1 LB

Catálogo:

Código GS1:

Marca:

Modelo: DISH 15.1 DB

Catálogo:

Código GS1:

Marca:

Modelo: DISH 12.1 LG

Catálogo:

Código GS1:

Marca:

Modelo: DISH 12.1 LX

Catálogo:

Código GS1:

Marca:

Modelo: DISH 15.1 DG

Catálogo:

Código GS1:

Marca:

Modelo: DISH 15.1 DX

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: DISH 15.1 DN

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: DISH 15.1 DNX

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: DISH 15.1 DP

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: dish 12•2 ltb

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: dish 12•2 ltx

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: dish 12•2 ltn

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: dish 12•2 ltnx

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: dish 12•2 ltg

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: dish 12•2 ltp

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: dish 12•2 lc

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: dish 15•2 dtb

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: dish 15•2 dtx

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:  
Modelo: dish 15•2 dtn

Catálogo:  
Código GS1:  
Marca:

Modelo: dish 15•2 dtnx

Catálogo:

Código GS1:

Marca:

Modelo: dish 15•2 dtg

Catálogo:

Código GS1:

Marca:

Modelo: dish 15•2 dtp

Catálogo:

Código GS1:

Marca:

Modelo: dish 15•2 lc

### **Domicilio del depósito o fábrica**

Av. Cordoba 325, Luque , Cordoba Argentina

### **Datos a Informar**

¿Tramitó SDU?: No

Número de Expediente SDU:

Motivo de no tramitación de SDU: Fabricación nacional

Motivo de la exención:



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
AÑO DE LA DEFENSA DE LA VIDA, LA LIBERTAD Y LA PROPIEDAD

**Carátula Expediente**

**Número:**

**Referencia:** Carátula del expediente EX-2024-54241017- -APN-DNRT#MEC

---

Expediente: EX-2024-54241017- -APN-DNRT#MEC

Fecha Caratulación: 24/05/2024

Usuario Caratulación: TADDLC TADDLC (TAD\_DLC)

Usuario Solicitante: TADDLC TADDLC (TAD\_DLC)

Código Trámite: MPRD00375 - Certificaciones Seg. Eléctrica – Permiso o Renov. de Comercialización

Descripción: Certificaciones de Seguridad Eléctrica – Permiso o renovación de comercialización

Cuit/Cuil: 30502680478

Tipo Documento: ---

Número Documento: ---

Persona Física/Persona Jurídica

Apellidos: ---

Nombres: ---

Razón Social: DREAN S A

Email: alejandro.iglesias@mabe.com.ar

Teléfono: 91158419022

Pais: ---

Provincia: CORDOBA

Departamento: RIO SEGUNDO

Localidad: LUQUE

Domicilio: Av. Córdoba - 325

Piso:

Dpto: ---

Código Postal: X5967AHA

Observaciones: ---

Motivo de Solicitud de Caratulación: Certificaciones de Seguridad Eléctrica – Permiso o renovación de comercialización

Digitally signed by GESTION DOCUMENTAL ELECTRONICA - GDE  
Date: 2024.05.24 12:37:20 -03:00

Digitally signed by GESTION DOCUMENTAL  
ELECTRONICA - GDE  
Date: 2024.05.24 12:37:21 -03:00



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
AÑO DE LA DEFENSA DE LA VIDA, LA LIBERTAD Y LA PROPIEDAD

**Declaración Jurada de Permiso de Comercialización**

**Número:**

**Referencia:** Declaración Jurada de Permiso de Comercialización. Hasta que finalice el proceso de adecuación del sistema deberá completar con el número de RUMP que posea, caso contrario deberá ingresar RL-2017-6407958-MP

---

**RUMP**

Nº de Rump: RL - 2017 - 1445533 - MP

**Datos técnicos del certificado**

Nuevo certificado: No

Renovación de certificado: Si

Entidad Certificadora: IRAM Instituto Argentino de Normalización y Certificación

Número de Certificado: DC-E-J2-033.1 (C11) - CS1138.73

Fecha de última vigilancia: 03/01/2023

Fecha de vencimiento próxima vigilancia: 15/11/2024

Sistema de certificación: Marca

Motivo de no tramitación de SDU: Fabricación nacional

Manifiesto en carácter de Declaración Jurada, que la información contenida en este formulario es veraz, que los datos concuerdan con los que figuran en la copia del certificado adjunto, y que la mercadería cuyas características se detallan cumplen con los requisitos esenciales de seguridad establecidos en la normativa vigente aplicable. La empresa se compromete a informar si se efectúa un cambio de depósito, dentro de las 48 (cuarenta y ocho) horas siguientes de producido. En caso de no cumplimiento, se hará pasible de las sanciones establecidas por la Ley 22.802 y sus resoluciones reglamentarias.

Acepto: Si



Digitally signed by GESTION DOCUMENTAL ELECTRONICA - GDE  
Date: 2024.05.24 12:36:58 -03:00

Digitally signed by GESTION DOCUMENTAL  
ELECTRONICA - GDE  
Date: 2024.05.24 12:36:58 -03:00

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA IRAM DE SEGURIDAD Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA ex S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM SAFETY MARK AND THE ex S.I.C. y M. SAFETY MARK

#### DC-E-J2-033.1 (C11)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, reconocido según la Disposición DNCI N°775/1999, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) al producto cuyas características se detallan a continuación.

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, recognized according to Disposition DNCI N°775/1999, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR), to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

DREAN S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Avenida Córdoba 325 (X5967AHA) Luque, Provincia de Córdoba, Argentina

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

JOSE M. ALLADIO e HIJOS S.A. / Av. Córdoba 325 (X5967AHA) Luque, Córdoba - Argentina

PRODUCTO / PRODUCT:

LAVAVAJILLAS / Dishwasher

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

DISH 12.1 LB; DISH 15.1 DB; DISH 12.1 LG; DISH 12.1 LX; DISH 15.1 DG; DISH 15.1 DX; DISH 15.1 DN; DISH 15.1 DNX; DISH 15.1 DP; dish 12.2 ltb; dish 12.2 ltx; dish 12.2 ltn; dish 12.2 ltnx; dish 12.2 ltg; dish 12.2 ltp; dish 12.2 lc; dish 15.2 dtb; dish 15.2 dtx; dish 15.2 dtn; dish 15.2 dtnx; dish 15.2 dtg; dish 15.2 dtp; dish 15.2 lc

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

220 V~ - 50Hz - 2150W - IPX4 - Clase I

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

"DREAN"

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IEC 60335-2-5:2002 + A1:2005 + A2:2008 + IEC 60335-1:2001 + A1:2004 + A2:2006

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución S.C. N° 169/18 y demás requisitos legales vigentes aplicables.

*This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution S.C. N° 169/18 and all other current applicable legal dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

**Esta Licencia anula y reemplaza a la Licencia N° / This License cancels and replaces to License N°: DC-E-J2-033.1 (C10) por incorporación de componentes alternativos y cambio de razón social (DREAN S.A)**

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base a la Licencia - Certificado-Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the License-Certificate-Report No. 22706-001-57249 + 32134-001-66567 + 39530-001-74683 + 39531-001-74655 + 42957-001-78189+42957-001-78189AMD1 + 48894 + 52599-001-87059 + 52599-001-87059 AMD1 + 51953 + 51952 + 56584 + 56583 + 69074-001-104847, emitido por / issued by SHITSUKE S.R.L..

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2014-04-15

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2023-06-13

Ing. Christian Grilauskas  
Gerente Productos II-Certificación  
IRAM  
(firmado digitalmente)



Buenos Aires, 15 de noviembre 2023

**DREAN S.A.**  
**ID. FILE: 1138.73**

**Ref.: Constancia de vigilancia de equipamiento eléctrico certificado (producto),  
conforme a la Resolución S.C. Nro. 169/2018**  
**Identificación de Familia: 508 - ALLADIO LUQUE – LAVAVAJILLAS**

Por la presente se deja constancia que los productos cubiertos por el/los Certificado/s / Licencia/s mencionado más abajo han cumplido con el control de vigilancia establecido en la Resolución S.C. Nro. 169/2018, debiendo realizar el próximo control en un plazo máximo que no exceda el **15 de noviembre de 2024**.

El/Los Certificado/s / Licencia/s que ha/n pasado por esta instancia es/son el/los siguiente/s:

Ref. Certificado DC-E	Producto	Laboratorio Interviniente	N° de Informe de Ensayo Seguimiento	Fecha de Emisión Informe de Seguimiento	Origen
J2-033.1 (C11)	LAVAVAJILLAS \ Dishwasher	IADEV S.A.-	SE N° 66845	15/11/2023	ARGENTINA
J2-033.2 (C7)	LAVAVAJILLAS \ Dishwasher	IADEV S.A.-	SE N° 66845	15/11/2023	ARGENTINA

Nota: la muestra ensayada corresponde al Certificado/Licencia resaltado en la tabla.

Sin otro particular, saludamos a Usted muy atentamente.

SS20240123



**Ing. Leandro Fugante**  
*Responsable de Operaciones  
Producto  
Filial Litoral  
IRAM*  
(Firmado digitalmente)